



1 Numéro du certificat : (certificate number)	FRA 2011 esl do d 317 code pays année departe- n°ordre unique	Partie réservée à l'administration				
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)	CROSSA ETEL (reserved for the administration)					
Adresse : (address)	Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48					
Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email)	Cachet (tampon) : (seal/stamp) Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75					
Nom du navire de pêche (en capitales) : 2 name of fishing vessel						
FRA	VIA EUROS CONCARNEAU	CC 791 294				
Indicatif d'appel : FGRS (IRCS)- (international call sign)	Eaux Internationales & ZE Angola (0149110265 VEU éch 31/12/11), ZE RCI (LPUE 010/2011 éch 30/06/2012) ZEE Gabon n°032 val.02.12.11	N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017862				
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)	N°Inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 820 viaeuros@viaeuros oceanpost net					
3 Description du/des produits (description of products)						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)	THON TROPICAL CONGELE					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEP, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kgs)
YFT	03034212	FAO 34	04/08 au 13/09/2011		371516	
BET	03034411	FAO 34	04/08 au 13/09/2011		17228	
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)						
ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD						
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel-if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)			signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)			Cachet (tampon) seal/stamp
J.M. JANNEZ p/o A Feunteun Achats thon						COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 29 Qual Camot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 57 90 Télécopie : 02 98 97 16 68
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)	zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)			
date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)					
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	Pavillon (flag):	Indicatif d'appel : (international radio call sign)				
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)				

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)		
	Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)	
	Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)	cachet (tampon) : seal/stamp	
	Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment: name/locode)	Date de transbordement : (date of transshipment)	
8	Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)		
	SAUPIQUET S.A.		
	N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises		
	ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : 		
	attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche		
	Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :		
	Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		
	SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900		
	Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		Date :
	00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax/ pma@saupiquet.com		19/09/11
	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)		cachet (tampon): COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Carnot 29106 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58
	les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :		
9	Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)		
	Certificat : Validé ☒ Refusé ☐ (certificate) validated Refused		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75
	Date : 20 SEP. 2011	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
10	information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)		
11	Declaration de l'importateur (importer declaration) Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)		
	Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		
	Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		
	Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)		
	Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008		références :
	Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon) : (seal /stamp)
12	Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		
	Nom/titre : (name/title)		lieu : place
	Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (vérification requested) ☐ validée (validated) ☐ refusée (refused) ☐ le (date) :		
	déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)
	Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)